

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 12 (1965)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

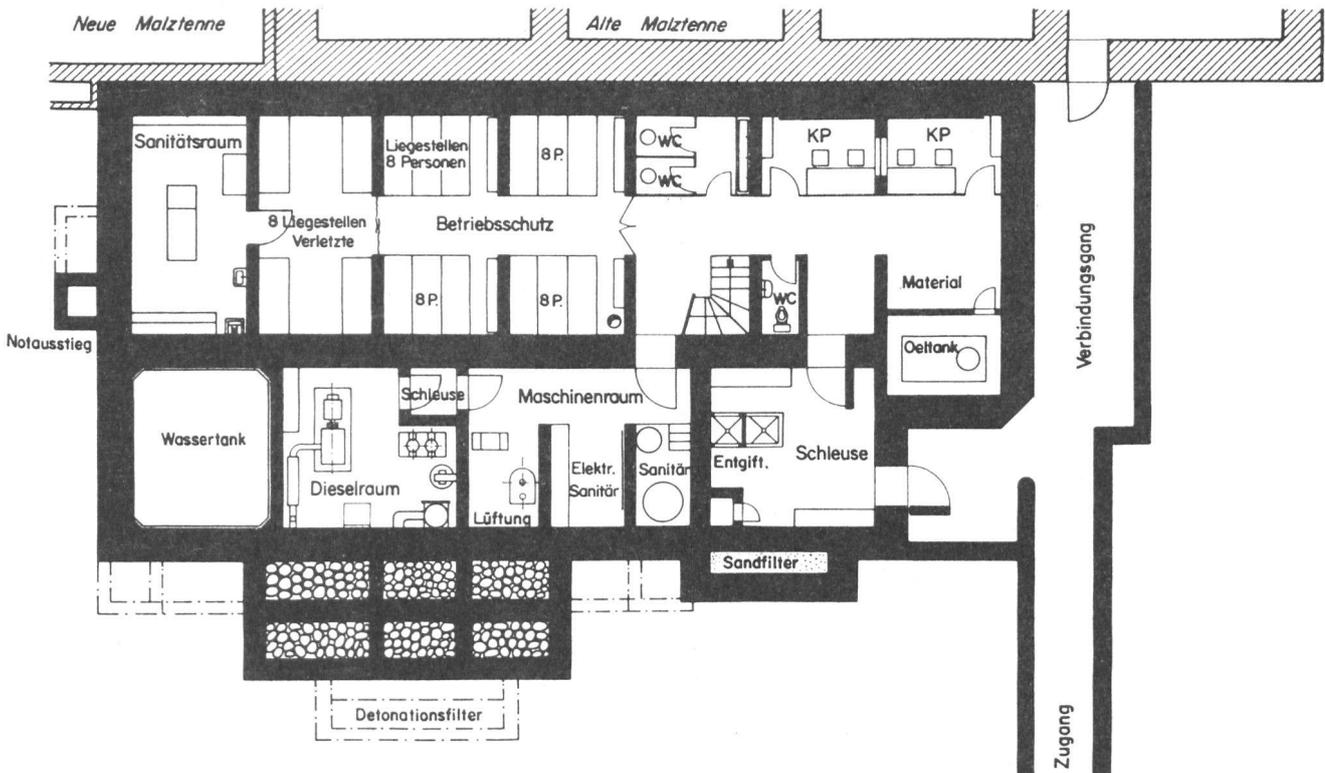
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Baukosten

Die gesamten Baukosten der Schutzraumanlage, einschliesslich maschinelle Ausrüstung, Kücheneinrichtung, Mobiliar, Gebühren und Honorare, belaufen sich auf rund 835 000 Fr. Diese Kosten verteilen sich wie folgt auf die verschiedenen Arbeitsgattungen:

Bauarbeiten	62,5 %
Maschinelle Ausrüstung	24,7 %
Kücheneinrichtung	1,5 %
Mobiliar	2,3 %
Gebühren und Honorare	9,0 %

Bei einem umbauten Raum von 1900 m<sup>3</sup> ergibt sich somit ein Gesamtpreis von Fr. 430.— pro m<sup>3</sup>.  
sbz



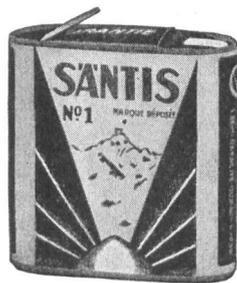
Grundriss des Untergeschosses des Schutzraumes. Darüber befindet sich das Obergeschoss mit Schlaf- und Aufenthaltsräumen und der Küche.

Zur Zivilschutz-Ausrüstung

**SANTIS**

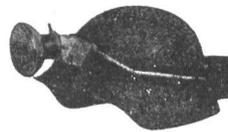
Qualitäts-Batterien

**SANTIS** Batteriefabrik  
J. Göldi RÜTHI/SG



## ZIVILSCHUTZ + FEUERWEHR

NEU: -ATLANTIC F--Laterne, kombiniert mit Scheinw., Flut- und Bodenlicht sowie für verschiedene Signalzwecke mit einlegbaren Farbenscheiben, auf Wunsch mit praktischem Umhänger zum Tragen auf der Brust. Absolut unverwundlich, rostfrei u. wasserdicht. Brenndauer ca. 30 bis 35 Stunden. Preis Fr. 28.— plus Umhänger und Farbensatz.



Stirn- und Helmlampe -METALLUM-. Sehr lichtstark und robust. Mit Gehäuse für 3 Monozellenbatterien (oder mit Taschenlampengehäuse auf dem Helm tragbar). Kein Wackeln auf dem Helm. Preis ohne Batterien Fr. 31.80. Hierzu Batterien von bester Qualität. Ferner, neuzeitliche Scheinwerferlampen mit Trocken- und aufladbaren Dauerbatterien, mit und ohne Blinklicht. Diverse Taschenlampen und Batterien aller Art.

Prospekt und nähere Angaben erhalten Sie gerne durch die Generalvertretung  
**X. Marquart, Oberriet-Loo SG** ☎ 071 78 15 22 / 78 13 85  
Vertretungen elektrischer Artikel



**Die Inserate  
sind ein  
wichtiger**

**Bestandteil  
unserer  
Zeitung!**

Sie orientieren die für den Zivilschutz verantwortlichen Behörden über die günstigen und der Empfehlung werten Bezugsquellen bei der Anschaffung von Material und Geräten

# Einbanddecken für den «Zivilschutz»

Ganzleinen mit Aufdruck auf Titel und Rücken Fr. 4.50  
 Kompletter Einband Fr. 8.—

Fehlende Nummern können nachgeliefert werden.

**Vogt-Schild AG Buchdruckerei und Verlag 4500 Solothurn**

Wir liefern für Zivilschutz  
 vorteilhafte



## Woll- decken

Verlangen Sie  
 bemusterte Offerte

**N. Pedolin's Erben AG  
 Wolltuchfabrik  
 Chur GR**

## Schaumstoff-Matratzen für Zivilschutz und Unterkünfte aus hochelastischem Material. Direkt ab Fabrik



Schaumstoffe  
 Postfach  
**2501 Biel/Bienne**  
 Telefon 032 2 03 71

## Arbeitshandschuhe für den Zivilschutz



◀ SIPRA 11 SIPRA 5

**Grosse Auswahl –  
 geeignete Qualitäten!**

Verlangen Sie Prospekt 512 bei  
 d. Fabrik für Arbeitshandschuhe

**MÖTTELI & CO ZÜRICH 48**  
 Buckhauserstr. 41 Tel. (051) 54 77 77



### Der zeitsparende THECLA-Oberflurhydrant-Anschluss

Nebst den bekannten THECLA-Schlauch-  
 kupplungen liefern wir für bestehende Ober-  
 flurhydranten mit Schraubverschlüssen fest  
 verschraubbare Schlauchanschlussstücke mit  
 Verschlussdeckel.

Vorteile: Grosse Zeitersparnis beim Erstellen  
 von Schlauchleitungen, keine Schlauch-  
 verdrehungen, geringerer Verschleiss.

Lieferbar durch die Fachfirmen.



## THECLA

Aktiengesellschaft,  
 St-Ursanne, Tel. 066-53155